

Dharma Drum Mountain Buddhist Association (DDMBA) North America
91-26 Corona Ave.
Elmhurst, NY 11373

September 21, 2017

各位菩薩:

阿彌陀佛!

二零一七年八月與九月，美洲大陸遭受許多天災襲擊。首先是颶風哈維 (Harvey) 登陸美國第四大城市休士頓，給休士頓地區帶來了大量降水，導致該地區陷入癱瘓。緊接著 9 月墨西哥 8.1 級地震、颶風艾瑪 (Irma) 與瑪利亞 (Maria) 來襲加勒比海小島及美國佛州，成千上萬的人流離失所，很多人仍在等待救援，傷亡嚴重，許多地區都遭到嚴重毀損。

法鼓山創辦人聖嚴師父曾開示表示：“救苦救難的是菩薩，受苦受難的是大菩薩”。

法鼓山北美護法會本著人溺己溺的精神，發起募款，發揮一己之力，援助哈維颶風、艾瑪颶風、瑪利亞颶風及墨西哥地震災區災民。我們會將收到的善款妥善分配給需要的災區，採購當地所需的民生物資、醫療用品，或提供安心的力量等相關物品為主，提供給災區，妥善照顧到災區民眾的需求。

法鼓山北美護法會的護法信眾，若希望為這些重大災難盡一分心力，可開立支票給各地法鼓山分會，並註明 **Hurricanes & Earthquake Disaster Relief Fund**，或直接寄至下列地址

Chan Meditation Center
91-26 Corona Ave.
Elmhurst, NY 11373

支票抬頭: **DDMBA**
備註: **Hurricanes & Earthquake Disaster Relief Fund**

詢問請電 718-592-6593。

您的善款將可以抵稅，也將百分之百用在救災相關物資。我們會盡力將善款做妥善的運用。捐款將從即日起至 2017 年 10 月 31 日止。

並請大家共同為哈維颶風、艾瑪颶風、及墨西哥地震災害罹難及受難的菩薩祈福回向。

感恩您!

法鼓山北美護法會 合十